

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture
31223 avec 30689	403450001 et suivants	Machine multi-usage Groundsmaster 360 à 4 roues motrices avec kit CE 30689	GM360 4WD (NO DECK)
31223TE avec 30689	400000000 et suivants	Machine multi-usage Groundsmaster 360 à 4 roues motrices avec kit CE 30689	GM360 4WD (TE)
31230 avec 30689	403450001 et suivants	Machine multi-usage Groundsmaster 360 à 2 roues motrices avec kit CE 30689	GM360 2WD (NO DECK)
31236 avec 30689	403450000 et suivants	Machine multi-usage Groundsmaster 360 à 4 roues motrices avec cabine et kit CE 30689	GM360 W/CAB (NO DECK)
31236TE avec 30689	400000000 et suivants	Machine multi-usage Groundsmaster 360 à 4 roues motrices avec cabine et kit CE 30689	GM360 4WD W/CAB (TE)

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2000/14/CE (Bruit), 2006/42/CE (Sécurité des machines), 2014/30/UE (CEM)

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

Modèle	Description	Directive
Accessoires/outils pour tous les modèles		
03247	Ventilateur de refroidissement de l'utilisateur	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Panneau de commande	2006/42/CE, 2014/30/UE
30304	Kit de complément Guardian de 183 cm	2006/42/CE
30346	Kit de complément de recyclage à coupe fine de 183 cm	2006/42/CE
30353 avec 30685	Plateau de base de 183 cm avec kit CE 30685	Conforme à 30304, 30346 ou 30549
30481 avec 30679	Plateau à éjection latérale de 183 cm avec kit CE 30679	2006/42/CE
30359	Pare-soleil universel	2006/42/CE
30511	Siège vinyle à suspension pneumatique	2006/42/CE, 2014/30/UE
30549	Kit de complément d'éjection arrière de 183 cm	2006/42/CE
30669	Pare-soleil universel blanc	2006/42/CE
30671	Pare-soleil universel rouge	2006/42/CE

Modèle	Description	Directive
108-5273	Kit mulching de feuilles à éjection latérale de 183 cm	2006/42/CE
115-0019	Kit pour accessoire électrique	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-0256	Kit gyrophare	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2700	Kit projecteurs de travail	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2699	Kit gyrophare	2006/42/CE, 2014/30/UE
30481 avec 30679	Plateau à éjection latérale de 183 cm avec kit CE 30679	2006/42/CE
Accessoires/outils pour modèles 31223/TE et 31236/TE		
30516	Kit d'homologation routière UE	2014/30/UE
114-5610	Kit projecteurs de travail	2014/30/UE
Accessoires/outils pour modèles 31230 et 31223/TE		
31101 avec 30687	Plateau de base de 254 cm avec kit CE 30687	2006/42/CE
30690	Kit d'homologation routière UE	2014/30/UE

Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE) :

Modèle	Classification	Largeur de coupe (cm)	Puissance acoustique mesurée (dBA)	Puissance acoustique garantie (dBA)	Régime moteur (tr/min)
31223/TE	Machine multi-usages	S/O	102	103	3200
31223/TE avec 30481	Machine multi-usages	183	102	103	3150
31223/TE avec 30353 et 30304	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31223/TE avec 30353 et 30346	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31223/TE avec 30353 et 30549	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31223/TE avec 31101 et 30687	Machine multi-usages	254	104	105	3150



Modèle	Classification	Largeur de coupe (cm)	Puissance acoustique mesurée (dBA)	Puissance acoustique garantie (dBA)	Régime moteur (tr/min)
31230	Machine multi-usages	S/O	100	101	3200
31230 avec 30481	Machine multi-usages	183	102	103	3150
31230 avec 30353 et 30304	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31230 avec 30353 et 30346	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31230 avec 30353 et 30549	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31230 avec 31101 et 30687	Machine multi-usages	254	104	105	3150
31236/TE	Machine multi-usages	S/O	100	101	3200
31236/TE avec 30481	Machine multi-usages	183	102	103	3150
31236/TE avec 30353 et 30304	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31236/TE avec 30353 et 30346	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31236/TE avec 30353 et 30549	Machine multi-usages	183	103	104	3150
31236/TE avec 31101 et 30687	Machine multi-usages	254	104	105	3150

Déterminé conformément à la norme ISO 11094:1991.

Évaluation de la conformité : Annexe VIII

Organisme notifié : SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



John Heckel  
 Directeur technique général  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 January 28, 2019

Représentant autorisé :

Marcel Dutrioux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# Déclaration de confidentialité EEE/R-U

## Utilisation de vos renseignements personnels par Toro

La société The Toro Company (« Toro ») respecte votre vie privée. Lorsque vous achetez un de nos produits, nous pouvons recueillir certains renseignements personnels vous concernant, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e). Toro utilise ces informations pour respecter ses obligations contractuelles, par exemple pour enregistrer votre garantie, traiter une réclamation au titre de la garantie ou vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, mais aussi à des fins commerciales légitimes, par exemple pour mesurer la satisfaction des clients, améliorer nos produits ou vous transmettre des informations produit susceptibles de vous intéresser. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous pourrions aussi divulguer des renseignements personnels lorsque la loi l'exige ou dans le cadre de la vente, l'acquisition ou la fusion d'une entreprise. Nous ne vendrons jamais vos renseignements personnels à aucune autre société à des fins commerciales.

## Conservation de vos renseignements personnels

Toro conservera vos renseignements personnels aussi longtemps que nécessaire pour répondre aux fins susmentionnées et conformément aux dispositions légales. Pour plus de renseignements sur les durées de conservation applicables, veuillez contacter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## L'engagement de Toro concernant la sécurité

Vos renseignements personnels peuvent être traités aux États-Unis ou dans tout autre pays où la législation concernant la protection des données peut être moins rigoureuse que celle de votre propre pays de résidence. Chaque fois que nous transférerons vos renseignements hors de votre pays de résidence, nous prendrons toutes les dispositions légales requises pour mettre en place toutes les garanties nécessaires visant à la protection et au traitement sécurisé de vos renseignements.

## Consultation et correction

Vous pouvez avoir le droit de corriger ou consulter vos données personnelles, ou vous opposer au ou limiter le traitement de vos données. Pour ce faire, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Si vous avez des doutes sur la manière dont Toro a traité vos renseignements, nous vous encourageons à nous en faire part directement. Veuillez noter que les résidents européens ont le droit de se plaindre auprès de leur Autorité de protection des données.

# EU Specifications

## Puissance, masse et vibrations de la machine

Modèle	Puissance nominale (kW)	Masse de la machine† (kg)	Vibrations au niveau des mains et des bras (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> )*	
			Main gauche	Main droite	Incertitude	Niveau	Incertitude
31223/TE	26,5	1134	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE avec 30481	26,5	1344	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE avec 30353 et 30304	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE avec 30353 et 30346	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE avec 30353 et 30549	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE avec 31101 et 30687	26,5	1492	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230	26,5	1088	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 avec 30481	26,5	1298	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 avec 30353 et 30304	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 avec 30353 et 30346	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 avec 30353 et 30549	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 avec 31101 et 30687	26,5	1446	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE	26,5	1361	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE avec 30481	26,5	1571	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE avec 30353 et 30304	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE avec 30353 et 30346	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE avec 30353 et 30549	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE avec 31101 et 30687	26,5	1719	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11

† Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013

## Données acoustiques de la machine

Modèle	Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Incertitude
31223/TE	89	1
31223/TE avec 30481	89	1
31223/TE avec 30353 et 30304	89	1
31223/TE avec 30353 et 30346	89	1
31223/TE avec 30353 et 30549	89	1
31223/TE avec 31101 et 30687	89	1
31230	89	1
31230 avec 30481	89	1
31230 avec 30353 et 30304	89	1
31230 avec 30353 et 30346	89	1
31230 avec 30353 et 30549	89	1
31230 avec 31101 et 30687	89	1
31236/TE	81	1
31236/TE avec 30481	85	1
31236/TE avec 30353 et 30304	85	1
31236/TE avec 30353 et 30346	85	1
31236/TE avec 30353 et 30549	85	1
31236/TE avec 31101 et 30687	85	1

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013.





**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.